

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23068564 | | | | | | | | | |
|--|---|--|---|--|---|--|--|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Kinder sollten den Pool nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen. | Children should only use the pool under adult supervision. | Les enfants ne doivent utiliser la piscine que sous la surveillance d'un adulte. | I bambini devono utilizzare la piscina solo sotto la supervisione di un adulto. | Kinderen mogen het zwembad alleen gebruiken onder toezicht van volwassenen. | Los niños sólo deben utilizar la piscina bajo la supervisión de un adulto. | Děti by měly bazén používat pouze pod dohledem dospělých. | Djeca smiju koristiti bazen samo pod nadzorom odraslih. | Otroci naj uporabljajo bazen samo pod nadzorom odrasle osebe. | Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a medencét. |
| Springen oder Tauchen ist in flachen Bereichen des Pools nicht gestattet, um Verletzungen zu vermeiden. | Jumping or diving is not permitted in shallow areas of the pool to avoid injury. | Sauter ou plonger n'est pas autorisé dans les zones peu profondes de la piscine pour éviter les blessures. | Non è consentito saltare o tuffarsi nelle zone poco profonde della piscina per evitare lesioni. | Springen of duiken is niet toegestaan in ondiepe delen van het zwembad om letsel te voorkomen. | No se permite saltar o bucear en áreas poco profundas de la piscina para evitar lesiones. | Skákání nebo potápění není povoleno v mělkých oblastech bazénu, aby nedošlo ke zranění. | Skakanje ili ronjenje nije dopušteno u plitkim dijelovima bazena kako bi se izbjegle ozljede. | Skakanje ali potapljanje ni dovoljeno v plitvih delih bazena, da bi se izognili poškodbam. | A sérülések elkerülése érdekében ugrás vagy búvárkodás nem megengedett a medence sekély részein. |
| Stellen Sie sicher, dass der Pool auf einer ebenen und stabilen Oberfläche platziert wird, um Verformungen oder Schäden zu vermeiden. | Make sure the pool is placed on a flat and stable surface to avoid deformation or damage. | Assurez-vous que la piscine est placée sur une surface plane et stable pour éviter toute déformation ou dommage. | Assicurarsi che la piscina sia posizionata su una superficie piana e stabile per evitare deformazioni o danni. | Zorg ervoor dat het zwembad op een vlakke en stabiele ondergrond wordt geplaatst om vervorming of schade te voorkomen. | Asegúrese de que la piscina esté colocada sobre una superficie plana y estable para evitar deformaciones o daños. | Ujistěte se, že je bazén umístěn na rovném a stabilním povrchu, aby nedošlo k deformaci nebo poškození. | Provjerite je li bazen postavljen na ravnu i stabilnu površinu kako biste izbjegli deformacije ili oštećenja. | Prepričajte se, da je bazen postavljen na ravno in stabilno površino, da preprečite deformacije ali poškodbe. | Ügyeljen arra, hogy a medence sima és stabil felületre kerüljön, hogy elkerülje a deformációt és a sérüléseket. |
| Achten Sie darauf, dass die maximale Tragfähigkeit des Pools nicht überschritten wird, um Bruchgefahr zu vermeiden. | Make sure that the maximum load capacity of the pool is not exceeded to avoid the risk of breakage. | Assurez-vous que la capacité de charge maximale de la piscine ne soit pas dépassée pour éviter les risques de casse. | Assicurarsi che non venga superata la capacità di carico massima della piscina per evitare il rischio di rottura. | Zorg ervoor dat het maximale draagvermogen van het zwembad niet wordt overschreden om het risico op breuk te voorkomen. | Asegúrese de que no se supere la capacidad máxima de carga de la piscina para evitar el riesgo de rotura. | Dbejte na to, aby nebyla překročena maximální nosnost bazénu, aby nedošlo k rozbití. | Pazite da maksimalni kapacitet opterećenja bazena ni presežena, da se izognete nevarnosti zloma. | Prepričajte se, da največja nosilnost bazena ni presežena, da se izognete nevarnosti zloma. | Ügyeljen arra, hogy a medence maximális teherbírását ne lépje túl, hogy elkerülje a törés veszélyét. |
| Vermeiden Sie das Sitzen oder Stehen auf den Poolwänden, insbesondere in der Nähe der Einstiegsleiter. | Avoid sitting or standing on the pool walls, especially near the entry ladder. | Évitez de vous asseoir ou de vous tenir debout sur les parois de la piscine, surtout près de l'échelle d'entrée. | Evitare di sedersi o stare in piedi sulle pareti della piscina, soprattutto in prossimità della scaletta di accesso. | Vermijd zitten of staan op de zwembadwanden, vooral niet in de buurt van de toegangsladder. | Evite sentarse o pararse en las paredes de la piscina, especialmente cerca de la escalera de entrada. | Vyvarujte se sezení nebo stání na stěnách bazénu, zejména v blízkosti vstupního žebříku. | Izbjegavajte sjediti ili stajati na zidovima bazena, osobito u blizini ulaznih ljestava. | Izogibajte se sedenju ali stanju na stenah bazena, zlasti v bližini vstopne lestve. | Ne üljön vagy álljon a medence falain, különösen a beléptető létra közelében. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Wasserqualität und verwenden Sie die empfohlenen Chemikalien, um eine sichere und hygienische Umgebung im Pool zu gewährleisten. | Check water quality regularly and use recommended chemicals to ensure a safe and hygienic pool environment. | Vérifiez régulièrement la qualité de l'eau et utilisez les produits chimiques recommandés pour garantir un environnement de piscine sûr et hygiénique. | Controllare regolarmente la qualità dell'acqua e utilizzare i prodotti chimici consigliati per garantire un ambiente della piscina sicuro e igienico. | Controleer de waterkwaliteit regelmatig en gebruik aanbevolen chemicaliën om een veilige en hygiënische zwembadomgeving te garanderen. | Compruebe la calidad del agua con regularidad y utilice los productos químicos recomendados para garantizar un entorno de piscina seguro e higiénico. | Pravidelně kontrolujte kvalitu vody a používejte doporučené chemikálie, abyste zajistili bezpečné a hygienické prostředí bazénu. | Redovito provjeravajte kvalitetu vode i koristite preporučene kemikalije kako biste osigurali sigurno i higijensko okruženje bazena. | Redno preverjajte kakovost vode in uporabljajte priporočene kemikalije, da zagotovite varno in higienično okolje v bazenu. | Rendszeresen ellenőrizze a víz minőségét, és használja az ajánlott vegyszereket a biztonságos és higiénikus medencekörnyezet biztosítása érdekében. |
| Lagern Sie Chemikalien sicher außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren. | Store chemicals safely out of the reach of children and pets. | Conservez les produits chimiques en toute sécurité, hors de portée des enfants et des animaux domestiques. | Conservare i prodotti chimici in modo sicuro fuori dalla portata di bambini e animali domestici. | Bewaar chemicaliën veilig buiten het bereik van kinderen en huisdieren. | Guarde los productos químicos de forma segura fuera del alcance de los niños y las mascotas. | Chemikálie skladujte bezpečně mimo dosah dětí a domácích zvířat. | Čuvajte kemikalije na sigurnom mjestu izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca. | Kemikalije hranite varno izven dosega otrok in hišnih ljubljencev. | vegyszereket gyermekektől és háziállatoktól elzárva tárolja biztonságosan. |
| Verwenden Sie Sicherheitsabdeckung en oder -vorrichtungen, wenn der Pool nicht benutzt wird, um den Zugang für Kinder und Tiere zu verhindern. | Use safety covers or devices when the pool is not in use to prevent access by children and animals. | Utilisez des couvertures ou des dispositifs de sécurité lorsque la piscine n'est pas utilisée pour empêcher l'accès aux enfants et aux animaux. | Utilizzare coperture o dispositivi di sicurezza quando la piscina non è in uso per impedire l'accesso a bambini e animali. | Gebruik veiligheidsafdekkingen of -voorzieningen wanneer het zwembad niet in gebruik is om de toegang van kinderen en dieren te voorkomen. | Utilice cubiertas o dispositivos de seguridad cuando la piscina no esté en uso para evitar el acceso a niños y animales. | Když se bazén nepoužívá, používejte bezpečnostní kryty nebo zařízení, abyste zabránili přístupu dětí a zvířat. | Koristite sigurnosne pokrivače ili naprave kada se bazen ne koristi kako biste spriječili pristup djeci i životinjama. | Ko bazen ni v uporabi, uporabite varnostna pokrivala ali naprave, da preprečite dostop otrokom in živalim. | Ha a medencét nem használja, használjon biztonsági burkolatokat vagy eszközöket, hogy megakadályozza a gyermekek és állatok hozzáférését. |
| Installieren Sie eine Poolleiter oder -treppe, um einen sicheren Zugang zum Pool zu ermöglichen. | Install a pool ladder or steps to provide safe access to the pool. | Installez une échelle de piscine ou des escaliers pour assurer un accès sécuritaire à la piscine. | Installare una scaletta o delle scale per garantire un accesso sicuro alla piscina. | Installeer een zwembadladder of trap om veilige toegang tot het zwembad te bieden. | Instale una escalera o escaleras de piscina para proporcionar un acceso seguro a la piscina. | Nainstalujte bazénový žebřík nebo schody, abyste zajistili bezpečný přístup do bazénu. | Postavite ljestve za bazen ili stepenice kako biste osigurali siguran pristup bazenu. | Namestite lestev ali stopnice za bazen, da zagotovite varen dostop do bazena. | Szereljen fel létrát vagy lépcsőket a medence biztonságos eléréséhez. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BWT Pool Products GmbH
Rödgener Straße 8-9 06780 Zörbig
office@bwtpool.de

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23068564 | | | | | | | | | |
|--|---|--|---|--|---|---|--|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Überprüfen Sie die Poolwand regelmäßig auf Anzeichen von Rost oder Korrosion und behandeln Sie diese Stellen entsprechend. | Check the pool wall regularly for signs of rust or corrosion and treat these areas accordingly. | Vérifiez régulièrement la paroi de la piscine pour détecter tout signe de rouille ou de corrosion et traitez ces zones en conséquence. | Controllare regolarmente la parete della piscina per individuare eventuali segni di ruggine o corrosione e trattare queste aree di conseguenza. | Controleer de zwembadwand regelmatig op tekenen van roest of corrosie en behandel deze plekken dienovereenkomstig. | Revise periódicamente la pared de la piscina para detectar signos de óxido o corrosión y trate estas áreas en consecuencia. | Pravidelně kontrolujte stěnu bazénu, zda nevykazuje známky rzi nebo koroze, a podle toho tato místa ošetřete. | Redovito provjeravajte bazena znakova hrđe ili korozije i tretirajte ta područja u skladu s tim. | Steno bazena redno preverjajte glede znakov rje ali korozije in ta področja ustrezno obdelajte. | Rendszeresen ellenőrizze a medence falát rozsdá vagy korrózió jeleit keresve, és ennek megfelelően kezelje ezeket a területeket. |
| Vermeiden Sie das Überhitzen des Poolwassers durch direkte Sonneneinstrahlung oder heiße Witterungsbedingungen. | Avoid overheating the pool water due to direct sunlight or hot weather conditions. | Évitez de surchauffer l'eau de la piscine en raison de la lumière directe du soleil ou des conditions météorologiques chaudes. | Evitare il surriscaldamento dell'acqua della piscina a causa della luce solare diretta o delle condizioni climatiche calde. | Vermijd oververhitting van het zwembadwater als gevolg van direct zonlicht of warme weersomstandigheden. | Evite el sobrecalentamiento del agua de la piscina debido a la luz solar directa o a condiciones climáticas cálidas. | Vyvarujte se přehřátí bazénové vody v důsledku přímého slunečního záření nebo horkého počasí. | Izbjegavajte pregrijavanje vode u bazenu zbog izravne sunčeve svjetlosti ili vrućih vremenskih uvjeta. | Izogibajte se pregrevanju vode v bazenu zaradi neposredne sončne svetlobe ali vročih vremenskih razmer. | Kerülje a medence vizének túlmelegedését a közvetlen napfény vagy a meleg időjárás miatt. |
| Verwenden Sie bei Bedarf Abdeckungen, um die Wassertemperatur zu regulieren und Verdunstung zu reduzieren. | Use covers if necessary to regulate water temperature and reduce evaporation. | Utilisez des couvercles si nécessaire pour réguler la température de l'eau et réduire l'évaporation. | Se necessario, utilizzare le coperture per regolare la temperatura dell'acqua e ridurre l'evaporazione. | Gebruik indien nodig afdekkingen om de watertemperatuur te regelen en verdamping te verminderen. | Utilice cubiertas si es necesario para regular la temperatura del agua y reducir la evaporación. | V případě potřeby použijte kryty pro regulaci teploty vody a snížení odpařování. | Koristite poklopce ako je potrebno za reguliranje temperature vode i smanjenje isparavanja. | Po potrebi uporabite pokrove za uravnavanje temperature vode in zmanjšanje izhlapevanja. | Ha szükséges, használjon fedeleket a víz hőmérsékletének szabályozására és a párolgás csökkentésére. |